

## ABSTRAK

**Siti Nur Umdati Putriyani : Analisis Keadilan Gender Atas Penafsiran Ulama Indonesia Terhadap Ayat Perlindungan Keluarga: Telaah Keterkaitan Dengan Perjanjian Pranikah**

Penelitian ini berangkat dari realitas keluarga Muslim Indonesia yang masih diliputi ketimpangan gender, tercermin dalam tingginya angka perceraian dan dominasi cerai gugat oleh istri akibat lemahnya perlindungan hak. Idealitas Al-Qur'an menekankan relasi keluarga yang adil, saling melindungi, dan berlandaskan kesalingan, sehingga tafsir ulang oleh Quraish Shihab, Husein Muhammad, dan Faqihuddin Abdul Kodir dengan perspektif keadilan gender menjadi pijakan utama. Kebaruan penelitian ini terletak pada analisis keadilan gender atas penafsiran ulama Indonesia terhadap perlindungan keluarga dan keterkaitannya dengan perjanjian pranikah. Pendekatan yang digunakan adalah kualitatif dengan analisis deskriptif-komparatif melalui studi kepustakaan, dengan sumber utama karya tafsir ketiga mufassir, dilengkapi literatur pendukung tentang perlindungan keluarga dan perjanjian pranikah. Data dianalisis menggunakan teori mubādalāh dan metode perbandingan tafsir (muqāran) menurut al-Farmawy, serta ditopang teori fungsionalisme struktural. Hasil penelitian menunjukkan bahwa ketiganya sama-sama berangkat dari semangat Al-Qur'an untuk melindungi keluarga, namun dengan corak berbeda sesuai latar belakang sosial dan intelektual. Quraish Shihab menekankan keseimbangan normatif peran suami-istri; Husein Muhammad memperluas tafsir ke ranah sosial-politik dengan kritik terhadap bias patriarki; sedangkan Faqihuddin Abdul Kodir melalui pendekatan mubādalāh menegaskan relasi suami-istri sebagai kemitraan sejajar. Persamaan tafsir ketiganya terletak pada prinsip kesalingan, perlindungan, dan tanggung jawab bersama, sementara perbedaan menunjukkan evolusi progresif dari normatif klasik, menuju etis-sosial, hingga emansipatoris gender. Nilai-nilai keadilan gender dalam tafsir ketiganya dapat diintegrasikan ke dalam perjanjian pranikah sebagai instrumen syar'i dan legal untuk melindungi keluarga. Dengan demikian, integrasi tafsir berkeadilan gender dengan hukum positif memperkuat fungsi perjanjian pranikah sebagai solusi praktis dalam mencegah ketidakadilan gender, melindungi hak-hak perempuan, serta menjaga maqāṣid keluarga berupa keadilan, perlindungan, dan kemaslahatan bersama.

**Kata Kunci:** Adil Gender, Quraish Shihab, Husein Muhammad, Faqihuddin Abdul Kodir, Ayat Perlindungan Keluarga, Perjanjian Pranikah

## ABSTRACT

**Siti Nur Umdati Putriyani : Gender Justice Analysis in The Interpretation of Indonesian Scholars on Qur’anic Verses Concerning Family Protection: A Study of Their Relevance to Prenuptial Agreements**

This research departs from the reality of Indonesian Muslim families that remain marked by gender inequality, reflected in the high divorce rate and the predominance of divorces filed by wives due to weak protection of rights. The Qur’an’s ideal emphasizes family relations based on justice, mutual protection, and reciprocity; therefore, reinterpretations by Quraish Shihab, Husein Muhammad, and Faqihuddin Abdul Kodir through the lens of gender justice serve as the main foundation. The novelty of this research lies in its analysis of gender justice within Indonesian scholars’ interpretations of family protection and its linkage to prenuptial agreements. The research employs a qualitative approach with descriptive-comparative analysis through library study, using the tafsir works of the three scholars as primary sources, complemented by supporting literature on family protection and prenuptial agreements. Data were analyzed using the *mubādalah* theory and the comparative tafsir method (*muqāran*) as formulated by al-Farmawy, supported by structural functionalism theory. Findings reveal that all three scholars share the Qur’anic spirit of protecting families, yet each reflects distinct orientations shaped by their social and intellectual backgrounds. Quraish Shihab emphasizes normative balance in spousal roles; Husein Muhammad expands interpretation into socio-political critique of patriarchal bias; while Faqihuddin Abdul Kodir, through the *mubādalah* approach, underscores spousal relations as equal partnerships. Their common ground lies in reciprocity, protection, and shared responsibility, while differences illustrate a progressive evolution from normative-classical, to socio-ethical, and finally to emancipatory gender perspectives. The values of gender justice in their interpretations can be integrated into prenuptial agreements as both Islamic and legal instruments for family protection. Thus, the integration of gender-just tafsir with national law strengthens the function of prenuptial agreements as practical solutions to prevent gender injustice, safeguard women’s rights, and uphold the *maqāsid* of family: justice, protection, and collective well-being.

**Keywords:** Gender Justice, Quraish Shihab, Husein Muhammad, Faqihuddin Abdul Kodir, Family Protection Verses, Prenuptial Agreement

## الملخص

سَيّ نور أمداي بُترياني : تحليل العدالة الجنسية في تفسير علماء إندونيسيا لآيات حماية الأسرة: دراسة الارتباط باتفاقية ما قبل الزواج

تنطلق هذه البحوث من واقع الأسرة المسلمة في إندونيسيا التي ما زالت تعاني من عدم المساواة بين الجنسين، وهو ما يتجلى في ارتفاع معدلات الطلاق وهيمنة دعاوى الطلاق المقدمة من الزوجات نتيجة ضعف حماية الحقوق. إن مثالية القرآن الكريم تؤكد على علاقات أسرية قائمة على العدل والحماية المتبادلة والمساواة، ولذلك تُعدُّ إعادة تفسير النصوص من قبل محمد قريش شهاب، وحسين محمد، وفقه الدين عبد القادر من منظور العدالة الجندرية أساساً رئيسياً لهذه الدراسة. وتكمن جودة هذه البحوث في تحليل العدالة الجندرية في تفسير العلماء الإندونيسيين للنصوص المتعلقة بحماية الأسرة وربطها باتفاقية ما قبل الزواج. اعتمدت هذه البحوث المنهج النوعي بأسلوب تحليلي وصفي-مقارن من خلال الدراسة المكتبية، مع الاعتماد على مؤلفات التفسير لهؤلاء المفسرين الثلاثة كمصادر أساسية، مدعومة بالأدبيات المتعلقة بحماية الأسرة واتفاقية ما قبل الزواج. وقد تم تحليل البيانات باستخدام نظرية «المبادلة» ومنهج المقارنة في التفسير (المقارنة) وفقاً للفراوي، إضافة إلى دعم نظرية الوظيفية البنوية. وتبين النتائج أن المفسرين الثلاثة ينطلقون جميعاً من روح القرآن الكريم في حماية الأسرة، لكن كل واحد منهم يعكس توجهاً مختلفاً بحسب خلفيته الاجتماعية والفكرية. فقد ركّز قريش شهاب على التوازن المعياري في أدوار الزوجين، بينما وسّع حسين محمد التفسير إلى المجال الاجتماعي-السياسي مع نقد الانحياز الأبوي، في حين أكد فقيه الدين عبد القادر من خلال منهج «المبادلة» على أن علاقة الزوجين هي شراكة متكافئة. ويجتمع تفسيرهم في مبادئ المساواة والحماية والمسؤولية المشتركة، بينما تكشف الفوارق عن تطور تدريجي من التفسير المعياري الكلاسيكي إلى الاجتماعي-الأخلاقي وصولاً إلى المنظور التحرري الجندري. ويمكن دمج قيم العدالة الجندرية في تفسيرهم ضمن اتفاقية ما قبل الزواج باعتبارها أداة شرعية وقانونية لحماية الأسرة. وبذلك يعزز دمج التفسير العادل جندرياً مع القانون الوطني وظيفة اتفاقية ما قبل الزواج كحل عملي لمنع الظلم الجندري، وحماية حقوق المرأة، وتحقيق مقاصد الأسرة المتمثلة في العدل والحماية والمصلحة المشتركة.

الكلمات المفتاحية: العدالة الجندرية، قريش شهاب، حسين محمد، فقيه الدين عبد القادر، آيات حماية الأسرة،

اتفاقية ما قبل الزواج